

# azur 340T

---

FM/AM Tuner

Bedienungsanleitung



*Cambridge Audio*

## EINLEITUNG

**Der 340T ist ein neu entwickelter FM/AM Tuner, der die Azur Produktreihe von Cambridge Audio ergänzt.**

Der 340T verfügt über anspruchsvolle Weck- und Schlummerzeitfunktionen, welche die angeschlossenen und mit Kontrollbus-Ein-/Ausgängen ausgestatteten Cambridge Audio Verstärker ein- und ausschalten können. Die spezielle Version der Azur Fernbedienung ist für alle Funktionen des Tuners ausgelegt, und zeichnet sich durch ihr attraktives Design und ihre leichte Handhabung aus.

Jedes Gerät ist nur so gut, wie das System, an das es angeschlossen ist. Das gilt auch für den 340T. Gehen Sie deshalb beim Verstärker, bei den Lautsprechern oder bei den Kabeln keine Kompromisse ein. Wir empfehlen daher, Verstärker und Kabel aus dem Sortiment von Cambridge Audio mit hochwertigen Lautsprechern zu verwenden. Der Einsatz einer UKW/MW-Außenantenne ist für beste Empfangsleistung des 340T notwendig.

Jetzt möchten wir Sie dazu einladen, sich zurückzulehnen, zu entspannen und zu genießen!



Matthew Bramble  
Technischer Direktor

## INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung .....	13
Sicherheitsvorkehrungen .....	14
Wichtige Sicherheitshinweise .....	15
Anschlüsse an der Rückseite des Geräts .....	16
Bedienelemente an der Vorderseite .....	17
Anweisungen zur Bedienung .....	18
Verwendung der Fernbedienung .....	20
Fehlersuche und Fehlerbehebung .....	21
Technische Daten .....	21
Haftungsbeschränkung .....	22

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

### Kontrolle der Netzanschlussleistung

Bitte lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät an das Stromnetz anschließen.

Kontrollieren Sie, dass an der Rückseite des Gerätes die richtige Netzspannung angegeben ist. Wenn Ihre Netzspannung von der angegebenen Spannung abweicht, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Händler auf.

Dieses Gerät funktioniert nur mit der Netzspannung und dem Spannungstyp, die/der auf der Rückseite des Gerätes angegeben ist. Wenn das Gerät an eine anders ausgelegte Stromversorgung angeschlossen wird, kann es beschädigt werden.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht verwendet wird, und benutzen Sie es nicht ohne eine entsprechende Erdung. Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, darf die Abdeckung (oder die Rückseite) des Geräts nicht entfernt werden. Im Gerät befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet bzw. repariert werden können. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal.

Das Symbol mit dem Blitz und der Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter "gefährlicher Spannung" im Inneren des Produkts hin, die ausreichend stark sein kann, um die Gefahr eines elektrischen Schlags für Personen darzustellen.



Das Ausrufungszeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass die mit diesem Produkt gelieferte Dokumentation wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen für das Gerät enthält.

Dieses Produkt erfüllt die europäische Niederspannungsrichtlinie (73/23/EU) und die Richtlinien über die Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) (89/336/EU), wenn es in Übereinstimmung mit diesem Handbuch verwendet und installiert wird. Damit das Produkt diese Richtlinien auch in Zukunft erfüllt, darf bei diesem Gerät nur Zubehör von Cambridge Audio verwendet werden, und die Wartung muss von qualifizierten Kundendienstmitarbeitern ausgeführt werden.



Die durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern ist das Symbol der Europäischen Union, das das getrennte Sammeln von Elektro- und Elektronikgeräten anzeigt. Dieses Gerät enthält elektrische und elektronische Teile, die wiederverwendet, recycelt oder wiedhergestellt werden können und nicht mit unsortiertem normalem Restabfall entsorgt werden dürfen. Bitte geben Sie das Gerät zurück oder wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Fachhändler, von dem Sie dieses Gerät gekauft haben.



## WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR IHRE SICHERHEIT

Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit und lesen Sie diese Hinweise durch, bevor Sie Ihren Azur Tuner installieren; dadurch erhalten Sie die optimale Leistung, und Sie verlängern die Lebensdauer Ihres Gerätes. Wir empfehlen unbedingt, alle Anweisungen gut durchzulesen, alle Warnhinweise genau zu beachten, und das Handbuch für spätere Zwecke sicher aufzuheben.

Dieses Gerät muss auf einer festen, ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Da die Netztransformatoren ein magnetisches Streufeld von mittlerer Stärke erzeugen, sollte ein Plattenspieler nicht in der Nähe aufgestellt werden.

Das Gerät muss in einer Art und Weise installiert werden, die ein Abziehen des Netzsteckers von der Netzsteckdose (oder einem Gerätestecker an der Rückseite des Gerätes) ermöglicht.

Verbinden Sie den 340T nicht direkt mit einem Leistungsverstärker, wenn dieser keine regelbare Ausgangsleistung aufweist.

Verlegen Sie das Stromkabel nicht so, dass jemand darauf treten kann, oder dass es durch andere in der Nähe befindliche Gegenstände beschädigt werden kann.

Stellen Sie das Gerät nicht in einen abgeschlossenen Hohlraum, also nicht in einen Bücherschrank oder in eine Vitrine. Jedes an der Rückseite offene Teil der Wohneinrichtung (zum Beispiel ein speziell für Anlagen entworfenes Regal) ist jedoch gut geeignet.

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen, Heizspeichern, Öfen oder anderen Wärme abstrahlenden Quellen (wie z.B. Verstärkern) installiert werden.

Lassen Sie das Gerät nach der ersten Inbetriebnahme mindestens 36 Stunden lang laufen (z.B. mit Musiksendungen), bevor Sie die Wiedergabeleistung kritisch beurteilen. Das Gerät muss sich erst "einspielen". Rechnen Sie danach immer mit einer Anlaufzeit von ca. 10-15 Minuten, bis die Wiedergabe optimal klingt.

Wenn Sie dieses Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen möchten, schalten Sie es auf Standby und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch bei einem Gewitter sollten Sie das Gerät immer von der Stromversorgung trennen.

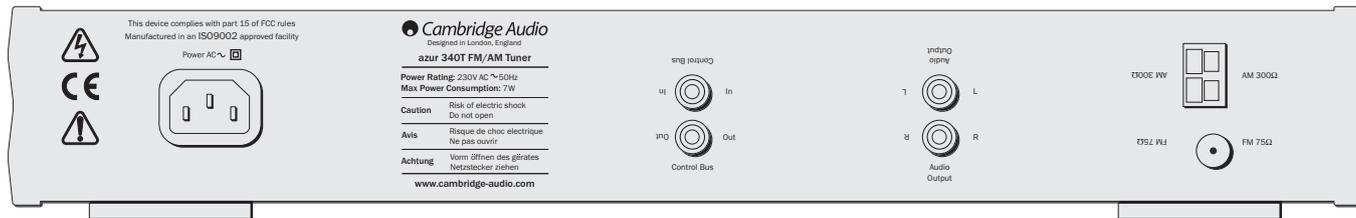
**WARNHINWEIS** - Dieses Gerät darf nicht mit Regen oder Feuchtigkeit in Kontakt kommen, da sonst die Gefahr eines Brands oder eines elektrischen Schlags besteht. Tropfwasser, Spritzwasser oder andere Flüssigkeiten dürfen nicht an das Gerät gelangen. Mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, wie z.B. eine Vase, dürfen deshalb nicht auf dem Gerät abgestellt werden. Sollte dennoch Flüssigkeit in das Gerät gelangt sein, schalten Sie es sofort aus, trennen Sie es von der Stromversorgung, und fragen Sie Ihren Händler um Rat.

Sie reinigen das Gerät, indem Sie das Gehäuse mit einem feuchten, nicht fusseleudenden Tuch abwischen. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeiten, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten. Verwenden Sie bei oder in der Nähe Ihres 340T keine Spraydosen.

Bitte überlassen Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten qualifizierten Fachkräften. Solche Wartungs- und Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde (z.B. am Netzstecker oder am Netzkabel), wenn Flüssigkeit oder ein Gegenstand in das Gerät gelangt ist, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn es nicht normal funktioniert, oder wenn es fallen gelassen wurde.

Wenn die Anleitung zur Fehlersuche und Fehlerbehebung in diesem Handbuch nicht zu einer Verbesserung führt, sollten Sie nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, zu zerlegen oder umzubauen. Wenn diese Sicherheitsmaßnahme nicht beachtet wird, kann dies einen gefährlichen elektrischen Schlag zur Folge haben.

## ANSCHLÜSSE AN DER RÜCKSEITE DES GERÄTS



### Netzanschluss

Nachdem Sie alle Anschlüsse am Gerät vorgenommen haben, stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose. Jetzt ist Ihr 340T einsatzbereit.

### Audio-Ausgang

Schließen Sie hier Ihren Verstärker mit RCA/Phonokabeln an.

### Kontrollbus

Der Kontrollbus überträgt Steuerinformationen in Form von demodulierten Fernbedienungssignalen zwischen Tuner und anderen Cambridge Audio Geräten, die daran angeschlossen sind. Der 340T reagiert auf entsprechende Befehle und generiert bestimmte Ein-/Aus-Befehle für den Verstärker gemäß den Weck- und Schlummerzeitfunktionen des Tuners.

### UKW-Antenne

Schließen Sie eine Antenne an die Buchse FM 75 Ohm an (eine einfache Drahtantenne ist für kurzfristigen Gebrauch im Lieferumfang enthalten). Verlängern Sie die Leitung und bewegen Sie die Antenne umher, bis Sie den besten Empfang erhalten.

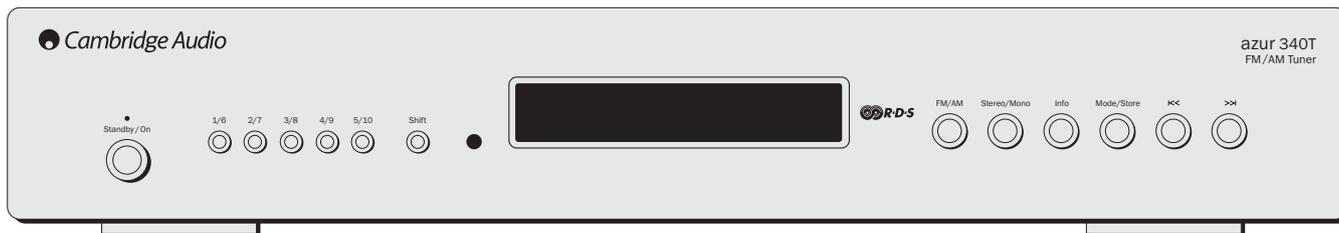
Für langfristigen Gebrauch empfehlen wir die Verwendung einer 75-Ohm-UKW-Außenantenne.

### MW-Ringantenne

Bitte beachten Sie, dass die mitgelieferte Drahtantenne nur für kurzfristigen Gebrauch in der Wohnung ist. Verbinden Sie die Enden der Antenne mit den Antennenanschlüssen am Gerät. Stellen Sie die Antenne so weit weg von der Hauptanlage wie möglich, um unerwünschte Störgeräusche zu vermeiden und optimalen Empfang sicherzustellen.

Wenn die MW-Ringantenne keinen guten Empfang bietet, kann die Verwendung einer MW-Außenantenne Abhilfe schaffen.

## BEDIENELEMENTE AN DER VORDERSEITE



### Standby/On (Standby/Ein)

Mit dieser Taste können Sie zwischen Standby und ON (Ein) wechseln. Im Standby-Betrieb wird am Frontdisplay die aktuelle Zeit in Stunden und Minuten sowie das Datum angezeigt, Letzteres nur sofern die RDS-Uhrzeit aktiviert ist.

### Presets (Senderplätze)

Der 340T kann bis zu 20 Sender pro UKW- und MW-Band speichern. Mit der Taste „Shift“ (Umschalten) wechseln Sie zwischen den Senderplätzen 1-5 und 6-10. Halten Sie die Taste „Shift“ (Umschalten) gedrückt, um zu den Senderplätzen 11-20 zu gelangen. Die aktuelle Auswahl wird am Display angezeigt.

### FM/AM

Mit dieser Taste können Sie zwischen den Bändern UKW und MW wechseln.

### Stereo/Mono

Mit dieser Taste können Sie bei UKW-Sendern zwischen der Wiedergabe in Mono und Stereo wechseln.

### Info

Damit können Sie die verschiedenen Informationen auf dem Display anzeigen und auswählen. Bei UKW-Empfang stehen die Display-Modi „Radiotext“, „RDS-Programme“, „Signalstärke“, „Zeit“, „Stereo/Mono“ und „Info aus“ zur Verfügung. Bei MW-Empfang können Sie die Signalstärke und Zeit sehen. Der Empfang von RDS-Daten im UKW-Band ist von der Signalstärke abhängig.

### Mode/Store (Modus/Speichern)

Diese Taste einmal drücken, um die Funktionalität der |<< >>|-Tasten zwischen den Modi Abtasten und Voreinstellung umzuschalten. Die Taste gedrückt halten, um den aktuellen Sender zu speichern (im Display wird die Nummer des nächsten freien Senderplatzes angezeigt). Mit den Tasten |<< >>| können Sie die Senderplatznummer erhöhen oder senken; drücken Sie anschließend die Taste Mode/Store (Modus/Speichern), um Ihre Auswahl zu bestätigen.

### |<< >>|

Sie können die Tuner-Frequenz im Standardmodus „Scan“ (Suchlauf) ändern. Halten Sie eine der beiden Tasten gedrückt, um den nächsten Sender zu suchen. Im Modus „Preset“ (Senderplatz) können Sie durch die gespeicherten Senderplätze blättern.

## ANWEISUNGEN ZUR BEDIENUNG

### Einstellen des Senders am 340T

1. Drücken Sie die Taste „Standby/On“ (Standby/Ein) am vorderen Bedienfeld des Geräts.
2. Wählen Sie UKW oder MW, indem Sie die Taste „FM/AM“ (UKW/MW) vorn am Gerät oder an der Fernbedienung drücken.
3. Drücken Sie die Tasten |<< >>|, um die gewünschte Frequenz von Hand einzustellen, oder halten Sie eine der beiden Tasten gedrückt, um nach einem Sender zu suchen.

### Speichern von Senderplätzen

Wählen Sie den Sender aus, den Sie speichern möchten. Halten Sie die Taste Mode/Store (Modus/Speichern) gedrückt und verwenden Sie die Tasten |<< >>| für die Auswahl des Senderplatzes, auf dem Sie den Sender speichern möchten. Drücken Sie erneut Mode/Store (Modus/Speichern), um den Sender zu speichern.

### Aufrufen von gespeicherten Sendern

1. Drücken Sie die Taste „Standby/On“ (Standby/Ein) am vorderen Bedienfeld des Geräts.
2. Wählen Sie UKW oder MW, indem Sie die Taste „FM/AM“ (UKW/MW) vorn am Gerät oder an der Fernbedienung drücken.
3. Drücken Sie die Taste „Preset“ (Senderplatz), um den entsprechenden Sender aufzurufen.

Sie können eventuell auch die Taste Mode/Store (Modus/Speichern) drücken, um den Modus Voreinstellung zu aktivieren und dann die gespeicherten Sender mit den Tasten |<< >>| durchlaufen.

### Stellen der Uhr

Sie können entweder RDS-Übertragungen automatisch Uhrzeit/Datum einstellen lassen oder die Uhr von Hand stellen. Drücken und halten Sie die Taste „Wecker“ auf der Fernbedienung, um die Uhr stellen zu können. Verwenden Sie die Tasten |<< >>| auf der Fernbedienung, um zwischen „RDS“ und „Manual“ (von Hand einstellen) zu wechseln. Drücken Sie erneut die Taste „Wecker“, um Ihre Wahl zu bestätigen. Wenn Sie „Manual“ (von Hand einstellen) gewählt haben, können Sie nun die Uhrzeit einstellen. Stellen Sie dazu zuerst die Stunde mit Hilfe der Tasten |<< >>| ein. Drücken Sie danach die Taste „Wecker“ erneut, um nun die Minuten einzustellen. Drücken Sie die Taste „Wecker“ noch einmal, um den Einstellvorgang zu beenden.

### Einstellen der Weckzeit

Mit der Weckfunktion wird der 340T zur eingestellten Zeit eingeschaltet. Sie generiert auch einen Befehl auf dem Kontrollbus, der den Cambridge Audio Verstärker der Azur Serie einschaltet, sofern ein solcher (z.B. der 540A V2.0, 640A V2.0 oder 740A) angeschlossen ist.

Einstellen der Weckzeit:

1. Drücken Sie die Taste „Alarm/Clock“ (Wecker) auf der Fernbedienung.
2. Wählen Sie mit Hilfe der Tasten |<< >>|, ob der Wecker ausgeschaltet, einmal ausgelöst oder täglich ausgelöst werden soll.
3. Drücken Sie die Taste „Wecker“.
4. Drücken Sie die Tasten |<< >>|, um die Stunde zu ändern.
5. Drücken Sie die Taste „Wecker“.
6. Drücken Sie die Tasten |<< >>|, um die Minuten zu ändern.
7. Drücken Sie die Taste „Wecker“ noch einmal, um den Einstellvorgang zu beenden.

## Einstellen der Schlummerzeit

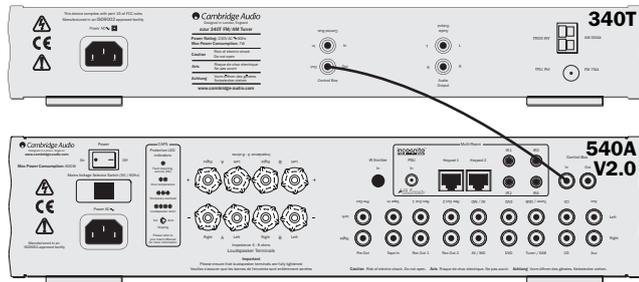
Mit der Schlummerfunktion wird der 340T zur eingestellten Zeit ausgeschaltet. Sie generiert auch einen Befehl auf dem Kontrollbus, der den Cambridge Audio Verstärker der Azur Serie ausschaltet, sofern ein solcher (z.B. der 540A V2.0, 640A V2.0 oder 740A) angeschlossen ist.

Einstellen der Schlummerzeit:

1. Halten Sie auf der Fernbedienung unter gleichzeitigen Drücken der Taste "Standby" die Taste "Alarm/Clock" (Wecker) gedrückt.
2. Drücken Sie die Tasten | << >> |, um die Stunde zu ändern.
3. Drücken Sie die Taste „Wecker“.
4. Drücken Sie die Tasten | << >> |, um die Minuten zu ändern.
5. Drücken Sie die Taste „Wecker“ noch einmal, um den Einstellvorgang zu beenden.

## Anschließen des Kontrollbus

Verbinden Sie den Cambridge Audio Verstärker der Azur Serie und den 340T über die orangefarbenen Kontrollbus-Buchsen „Control Bus“ mit Hilfe des im Lieferumfang enthaltenen orangefarbenen RCA/Phonokabels, (siehe unten), wenn Sie den Verstärker über den Wecker- oder Schlummer-Timer des 340T steuern möchten:



## Verwendung mit kundenspezifischen Systemen

Der 340T hat einen Kontrollbus-Ein-/Ausgang, mit dem unmodulierte Fernbedienungsbefehle (positive Logik, TTL-Ebene) elektrisch vom Gerät empfangen und bei Bedarf an ein anderes Gerät weitergeleitet werden kann. Diese Steuerbefehle werden normalerweise von kundenspezifischen Systemen (Mehrraumsystemen) generiert.

Die Buchsen „Control Bus“ (Kontrollbus) sind orange farbcodiert und ein entsprechend farbcodiertes RCA/Phonokabel ist im Lieferumfang für den Fall enthalten, dass diese Funktion verwendet werden soll. Darüber hinaus verfügt der 340T über direkte Infrarot-/Steuercodes sowie Umschaltcodes für viele seiner Funktionen, um das Programmieren von kundenspezifischen Systemen zu vereinfachen. Direkte Sonderbefehle können auf der mitgelieferten Fernbedienung folgendermaßen aufgerufen werden, um den Umgang mit den kundenspezifischen Systemen zu erlernen:

**Spezifische Ein-/Ausschaltbefehle** – Drücken und halten Sie die Taste „Standby“. Die Fernbedienung generiert zuerst die normalen Standby-Befehle (Umschalten) für den Verstärker und den Tuner (beide werden gesendet). Halten Sie die Taste gedrückt. Nach 12 Sekunden wird ein Befehl „Amp On“ (Verstärker ein) generiert. Wenn die Taste weitere 12 Sekunden gedrückt gehalten wird, wird ein Befehl „Amp off“ (Verstärker aus) generiert. Nach einer Pause von jeweils 12 Sekunden werden die Befehle „Tuner On“ (Tuner ein) und schließlich „Tuner off“ (Tuner aus) gesendet.

**Spezifische Bandwahlbefehle** – Drücken und halten Sie die Taste „FM/AM“ (UKW/MW). Zuerst wird der übliche Bandumschaltbefehl, dann der UKW- und schließlich der MW-Befehl generiert.

**Spezifische Senderplatz-/Suchlaufbefehle** – Drücken und halten Sie die Taste „Mode“ (Modus). Zuerst wird der übliche Modusumschaltbefehl, dann der Suchlauf- und schließlich der Senderplatz-Befehl generiert.

**Spezifische Stumm-Ein-/Ausschaltbefehle** – Drücken und halten Sie die Taste „Stummschalten“. Zuerst wird der übliche Stummschaltbefehl, dann der Stumm-Ein- und schließlich der Stumm-Ausschalt-Befehl generiert.

Eine vollständige Tabelle für dieses Gerät finden Sie auf der Cambridge Audio Website unter [www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com).

## VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

Dem 340T liegt eine Fernbedienung bei, die sowohl für die Bedienung dieses Tuners als auch für Verstärker aus der Cambridge Azur Serie geeignet ist.



### Ein/Aus

Mit dieser Taste können Sie zwischen Standby und ON (Ein) wechseln. Die blaue LED an der Vorderseite des 340T leuchtet bei ON (Ein) hell und im Standby-Betrieb schwach.

### Tasten 1 – 10

Mit diesen Tasten können Sie direkt auf die im 340T gespeicherten Senderplätze zugreifen.

### Taste 10 +

Mit dieser Taste können Sie auf die gespeicherten Senderplätze 11-20 zugreifen.

### Store (Speichern)

Zum Speichern eines Senders mit Hilfe der Fernbedienung drücken Sie einfach die Taste „Store“ (Speichern) und verwenden dann die Tasten |<< >>|, um den gewünschten Senderplatz zu wählen, auf dem der Sender gespeichert werden soll. Drücken Sie die Taste „Store“ (Speichern) noch einmal, um zu bestätigen.

### FM/AM (UKW/MW)

Mit dieser Taste können Sie zwischen den UKW- und MW-Bändern wählen, die der 340T empfangen kann.

|<< >>|

Diese Tasten werden bei der manuellen Einstellung des Senders, der Weckzeit und der Uhrzeit verwendet.

### Mode (Modus)

Mit dieser Taste können Sie zwischen „Scan“ (Suchlauf) und „Preset“ (Senderplatz) wechseln, was die Funktion der Tasten |<< >>| beeinflusst.

### Wecker

Mit dieser Taste rufen Sie das Menü „Alarm“ (Wecken) auf. Näheres dazu finden Sie unter „Anweisungen zur Bedienung“ in diesem Handbuch.

### i (Info)

Mit dieser Taste können Sie zwischen den im Abschnitt „Bedienelemente an der Vorderseite“ beschriebenen Display-Modi wechseln. Der Empfang von RDS-Daten im UKW-Band ist von der Signalstärke abhängig.

### Sonne (Helligkeit)

Mit dieser Taste ändern Sie die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung des Displays. Es stehen Ihnen drei Helligkeitsstufen zur Verfügung: Hell, normal und aus.

**Hinweis: Die anschließend aufgeführten Tasten funktionieren nur, wenn ein entsprechender Verstärker aus der Azur Serie von Cambridge Audio angeschlossen ist.**

### Volume +/- (Lautstärke)

Mit den Tasten „Volume +/-“ können Sie die Lautstärke am Ausgang des Verstärkers einstellen.

### Signalquellen-Auswahltasten

Mit den fünf Signalquellen-Auswahltasten und der Taste „Tape Monitor“ (Bandüberwachung) können Sie das Signaleingangsgerät (CD, DVD usw.) festlegen.

### Mute (Stummschalten)

Mit dieser Taste können Sie den Ton am Verstärker stummschalten. Die Stummschaltung wird durch ein Blinken der Kanal-LED angezeigt.

## FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

### Es ist keine Spannung vorhanden

Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist.

Stellen Sie sicher, dass der Stecker ganz in die Steckdose eingesteckt und das Gerät eingeschaltet ist.

### Es ist kein Ton zu hören

Kontrollieren Sie, ob der Verstärker richtig eingestellt ist.

Kontrollieren Sie, ob die Verbindungskabel richtig eingesteckt sind.

Kontrollieren Sie, dass die "Mute"-Funktion nicht aktiv ist.

### Die Wiedergabe klingt gestört oder verzerrt

Prüfen Sie den Anschluß bzw. die Aufstellung oder die Ausrichtung der Antenne.

### Vom Lautsprecher ist ein Brummtton zu hören

Kontrollieren Sie, ob alle Kabelverbindungen richtig ausgeführt sind.

### Ein Hintergrundton oder Rauschen ist zu hören

Ändern Sie die Aufstellung des Tuners. Das Gerät befindet sich evtl. zu dicht an Störquellen. (s. "Wichtige Informationen für Ihre Sicherheit")

### Die Fernbedienung funktioniert nicht

Kontrollieren Sie, ob die Batterien leer sind.

Stellen Sie sicher, dass der Sensor der Fernbedienung nicht blockiert wird.

## TECHNISCHE DATEN

<b>Frequenzbereich</b>	UKW (87,5–108 MHz) Europa UKW (88–108 MHz) USA MW (531–1602 kHz) Europa MW (531–1710 kHz) USA
<b>Antenneneingänge</b>	75 Ohm asymmetrisch (UKW) 50 Ohm asymmetrisch (MW)
<b>UKW-Empfindlichkeit</b>	-25 dBm typisch
<b>Signal-/Störabstand</b>	50 dB typisch (UKW) 47 dB typisch (MW)
<b>UKW-Frequenzgang (<math>\pm 3</math> dB)</b>	20 Hz - 15 KHz
<b>Klirrfaktor</b>	<0,3 %, bei 1 kHz, 50 kHz Abweichung (UKW) <0,9 %, bei 1 kHz (MW)
<b>Stereotrennung bei 1 kHz</b>	>50 dB (UKW)
<b>Maximale Stromaufnahme</b>	7 W
<b>Stromaufnahme bei Standby</b>	6,5 W
<b>Abmessungen (B x H x T)</b>	70 x 430 x 305 mm (2,75 x 17 x 12")
<b>Gewicht</b>	4,10 kg (9 lbs)

## HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Cambridge Audio garantiert Ihnen, dass dieses Produkt keine Material- und Herstellungsfehler (wie im Folgenden näher erläutert) aufweist. Cambridge Audio repariert oder ersetzt (nach der freien Entscheidung von Cambridge Audio) dieses Produkt oder ein eventuelles defektes Teil in diesem Produkt. Die Garantiedauer kann in den einzelnen Ländern unterschiedlich sein. Wenn Sie Fragen zu der Garantie haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bewahren Sie den Kaufnachweis immer auf.

Wenn Sie Garantieleistungen in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich bitte an den von Cambridge Audio autorisierten Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sollte dieser Händler nicht in der Lage sein, Ihr Cambridge Audio-Produkt zu reparieren, kann dieser das Produkt an Cambridge Audio oder eine autorisierte Cambridge Audio-Kundendienststelle zurücksenden. Das Produkt muss entweder in der Originalverpackung oder einer Verpackung, die einen gleichwertigen Schutz bietet, versandt werden.

Sie müssen einen Kaufnachweis in Form einer Kaufurkunde oder einer quitierten Rechnung vorlegen, wenn Sie einen Anspruch auf Garantieleistungen geltend machen. Aus diesem Kaufnachweis muss abzulesen sein, dass sich das Produkt im Garantiezeitraum befindet.

Diese Garantie wird ungültig, wenn (a) die bei der Herstellung angebrachte Seriennummer bei diesem Produkt geändert oder entfernt wurde oder (b) dieses Produkt nicht bei einem von Cambridge Audio autorisierten Händler gekauft wurde. Wenden Sie sich an Cambridge Audio oder den lokalen Cambridge Audio-Vertrieb in Ihrem eigenen Land, um sicher zu stellen, dass Ihre Seriennummer nicht geändert wurde und/oder dass Sie bei einem von Cambridge Audio autorisierten Händler gekauft haben.

Die Garantie gilt nicht für kosmetische Schäden oder Schäden durch höhere Gewalt, Unfälle, unsachgemäße Behandlung, Unachtsamkeit, kommerziellen Einsatz oder durch Änderungen des Produkts bzw. von Teilen des Produkts. Diese Garantie umfasst keine Schäden durch unsachgemäßen Betrieb, unsachgemäße Wartung oder Installation oder durch Reparaturen, die von anderen Personen als von Cambridge Audio oder einem Cambridge Audio-Händler oder einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter, der von Cambridge Audio für das Ausführen von Garantieleistungen befugt ist, vorgenommen werden. Durch jede nicht autorisierte Reparatur wird diese Garantie unwirksam. Diese Garantie gilt nicht für Produkte, die verkauft werden AS IS (WIE SIE SIND) oder WITH ALL FAULTS (MIT ALLEN FEHLERN).

DIE HAFTUNGSANSPRÜCHE DES BENUTZERS BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE IN DIESER GARANTIE ENTHALTENEN REPARATUREN ODER ERSATZLEISTUNGEN. CAMBRIDGE AUDIO HAFTET NICHT FÜR ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN DURCH DIE VERLETZUNG IRGEND EINER AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZITEN GARANTIE BEI DIESEM PRODUKT. AUßER DORT, WO DIES GESETZLICH UNTERSAGT IST, IST DIESE GARANTIE EXKLUSIV UND TRITT SIE AN DIE STELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZITEN GARANTIEN, WELCHER ART AUCH IMMER, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, VERKAUFSGARANTIE UND FUNKTIONSGARANTIE FÜR EINEN PRAKTISCHEN ZWECK.

Einige Länder und US-Staaten erlauben keinen Ausschluss oder keine Beschränkung von zufälligen oder Folgeschäden bzw. impliziten Garantien, so dass die oben genannten Ausschlüsse für Sie eventuell nicht gelten. Diese Garantie erteilt Ihnen spezifische gesetzliche Rechte; es ist auch möglich, dass Sie andere Rechtsansprüche haben, die in jedem Staat und jedem Land anders aussehen können.

 *Cambridge Audio*

**azur 340T**



[www.cambridge-audio.com](http://www.cambridge-audio.com)

Part No. AP17287/4